



Ondare kulturalari eta ondare naturalari buruzko jardunaldia

Jornada sobre Patrimonio cultural y patrimonio natural



Busturia, Bizkaia

Busturia, Bizkaia

2010eko urriaren 21a

21 de octubre de 2010

2010ean batera egokitu dira Biodibertsitatearen Nazioarteko Urtea eta Kulturak Gerturatzeko Nazioarteko Urtea. Beraz, une interesgarria da ondareari buruz gogoeta egiteko, ondareztat hartuta ez soilik lurralde jakin baten herentzia, baita lurralde horren oraina eta lurralde horretako biztanleen paisaia fisikoa eta emozionala osatzen duen elementua. Eta, alde horretatik, komeni da ondareari buruzko ikuspegi hori indartzea.

En el año 2010 coincide la celebración del Año Internacional de la Biodiversidad y del Año Internacional del Acercamiento de las Culturas, siendo un momento interesante en el que reflexionar sobre el patrimonio no solo como herencia pasada de un determinado territorio, sino como un elemento constitutivo de su presente y del paisaje físico y emocional de sus habitantes, que conviene potenciar.

Hauek dira helburuak:

- Gaur egungo nazioarteko estrategiak eta jarduera-markoak ezagutzea.
- Ondarea kontserbatu beharraz eta UBEaren testuinguruan etorkizuneko jarduerari begira aintzat hartu beharraz eztabaida zabaltzea.
- Biosferaren Erreserben barruan eta kanpoan izan diren esperientzia praktikokoak aurkeztea eta aintzat hartzea.
- Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren inguruan Ondare Kulturalaren eta Naturalaren esparruan diharduten edota konpromisoa hartua duten eragileak biltzea.
- Lurraldea kudeatzeko zereginen kontzeptu integratzaileak eta berritzaileak hedatzea.

Los objetivos son:

- Conocer las estrategias y los marcos de actuación internacionales actuales.
- Abrir el debate sobre la necesidad de conservar el patrimonio y ligarlo a actuaciones futuras en el marco de la RBU.
- Presentar y poner en valor experiencias prácticas desarrolladas dentro y fuera de Reservas de la Biosfera.
- Reunir a los actores que trabajen o estén comprometidos en ámbitos del Patrimonio Cultural y Natural entorno a las Reserva de la Biosfera de Urdaibai.
- Trasladar conceptos integradores e innovadores en la gestión del territorio.

Lekua:

**Euskadiko Biodibertsitate Zentroa
(Madariaga Dorretxea, Busturia)**

[Nola iritsi](#)

Egitaraua

9.00-9.15
Partaideak erregistratzea

9.15-9.45
Jardunaldiaren irekiera.
Germán Alonso, Eusko Jaurlaritzako Biodibertsitate eta Ingurumen Partaidetzako zuzendaria.
José Luis Iparraguirre, Eusko Jaurlaritzako Ondare Kulturalako zuzendaria.
Luis Ramallo, UNESCOko Batzorde Nazionalako presidentea.
Mikel Mancisidor, UNESCO Etxeko zuzendaria.

9.45-10.15
Ondare naturalaren eta kulturalaren artean loturak sendotu beharra.
Luis Ramallo, UNESCOko Batzorde Nazionalako presidentea.

10.15-11.00
Natural eta kultural ondarea Espainiako Biosfera Erreserben Sarean.
Kudeaketarako estrategiak.

Lugar:

**Centro de Biodiversidad de Euskadi
(Torre Madariaga, Busturia. Bizkaia)**

[Cómo llegar](#)

Programa

9:00 - 9:15
Registro de participantes.

9:15 - 9:45
Apertura de la jornadas.
Germán Alonso, Director de Biodiversidad y Participación Ambiental de Gobierno Vasco.
José Luis Iparraguirre, Director de Patrimonio Cultural de Gobierno Vasco.
Luis Ramallo, Presidente de la Comisión Nacional de la UNESCO.
Mikel Mancisidor, Director de UNESCO Etxea.

9:45 - 10:15
La necesidad de reforzar los vínculos entre el patrimonio natural y cultural.
Luis Ramallo, Presidente de la Comisión Nacional de la UNESCO.

10:15 - 11:00
El patrimonio natural y cultural en la Red Españolas de Reservas de

Águeda Villa, Andalusiar Biosfera Erreserbetako Batzardea.

11.00-11.30 Atsedendia kaferako.

11.30-12.15

Ondare natural eta kulturalen baliabideen aprobetxamendua.
Noemi Molina, Andaluziako Juntako Nekazaritza eta Arrantza Saila.

12.15-13.00

Paisaia Kulturala ondarearen tresna osagarri moduan.
Mónica Luengo, ICOMOS-IFLA Paisaia Kulturalen Nazioarteko Batzarde Zientifikoko presidentea.

13.00-13.30

Biodibersitatearen Nazioarteko Urtearen Erakusketa inauguratzea
Germán Alonso, Eusko Jaurlaritzako Biodibersitate eta Ingurumen Partaidetzako zuzendaria.
Luis Ramallo, UNESCOko Batzarde Nazionalako presidentea.

13.30-15.00 Bazkaria

15.00-18.00

Kasu praktikoak:
Moderatzailea: UNESCO Etxea

Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren ondare geologikoa eta geodibersitatea: ondare naturalaren, kulturalaren eta geoturismoaren arteko lotura.
Manu Monge, Urdaibaiko Biosfera Erreserbako Bulego Teknikoa.

Katillotxuko Monumentu-multzoari buruzko diziplina anitzeko ikerketa. K.a. IV. eta II. mendeen arteko paisaia eta errituak.
Juan Carlos López Quintana, Agiri Arkeologia Kultura Elkarte.

Montsenyko Biosfera Erreserbako ondare kultural ez-materialaren inbentarioa.
Lluís García Petit, UNESCOCAT.

Paisaia aldetiko ondarearen babesa Menorcan.
Josep Suárez, Menorcako Biosfera Erreserbako zuzendaria.

Araba Erdialdeko paisaia arloko ondarearen balioak.
Luis Andrés Orive, UPV/EHU.

Gesaltza-Añanako esperientzia ondare berreskuratzeko.
Mikel Landa, Gesaltza-Añana Fundazioa.

18.00 Jardunaldiaren itxiera

Izen-emateak

Plazak mugatuak izango dira

Biosfera. Estrategias para la gestión.

Águeda Villa, Comité andaluz de Reservas de la Biosfera.

11:00 – 11:30. Pausa café.

11.30-12.15

Aprovechamiento de los recursos patrimoniales naturales y culturales.
Noemi Molina, Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía.

12.15-13.00

Paisaje Cultural como instrumento para la complementariedad del patrimonio.
Mónica Luengo, Presidenta del Comité Científico Internacional de Paisajes Culturales ICOMOS-IFLA.

13.00-13.30

Inauguración de la Exposición del Año Internacional de la Biodiversidad.
Germán Alonso, Director de Biodiversidad y Participación Ambiental de Gobierno Vasco.
Luis Ramallo, Presidente de la Comisión Nacional de la UNESCO.

13.30-15.00 - Lunch

15.00-18.00

Casos prácticos:
Modera UNESCO Etxea

Patrimonio geológico y geodiversidad de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai: la conexión entre el patrimonio natural, el cultural y el geoturismo.
Manu Monge, Oficina Técnica de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

Estudio pluridisciplinar del Conjunto Monumental de Katillotxu. Paisaje y rituales funerarios entre el IV y el II milenio A.C.
Juan Carlos López Quintana, Agiri Arkeologia Kultura Elkarte.

Inventario del patrimonio cultural inmaterial a la Reserva de la Biosfera del Montseny.
Lluís García Petit, UNESCOCAT.

La protección del patrimonio paisajístico en Menorca.
Josep Suárez, Director de la Reserva de la Biosfera de Menorca.

Valores del patrimonio paisajístico de Álava Central.
Luis Andrés Orive, UPV/EHU.

La experiencia de Salinas de Añana de recuperación del patrimonio.
Mikel Landa, Fundación Salinas de Añana.

18.00 - Cierre de la jornada

Inscripciones

Las plazas serán limitadas

UNESCO Etxea

Nekane Viota
Tlf.94 427 64 32
n.viota@unescoetxea.org

Antolatzaileak/Organizan:



Laguntzailea / Colabora:



Urtearen ospakizunean/En el marco de:

